

Lieder zur Weihe

der

St. Petri-Kirche zu Dorpat,

am 16. September 1884.

Laulud

Tartu Peetri kiriku

õnnistamise päeval

16. Septembril 1884.

Trükitud N. Grenzsteini trükitojas, Tartus.

I.

Kirikuees.

Wiis: 141 (Punschel).

Kui armjad on meil' sinu hooned,
 Oh wägede Jehoowa, tääl!
 Kõik meeled, liikmed, ihu, sooned,
 Need ihaldawad olla sääl,
 Mu süda, hing ning ihu ka
 Sind hüüdwad suure häälega.

Küll rõõmsast laulab linnukene,
 Kui tema head aset näin'd;
 Mis rõõmus on ka pääsukene,
 Kui poegadel ta pesa tein'd:
 Veel rõõmsam hing on Isa wäes,
 Kui seisab tema koja sees.

II.

Kirikuse minnes.

Omne wiisil.

Wõta nüüd Issandat, wägewat Jumalat kiita
 Sa minu hingele, aega ei ole sull wiita.
 Arka, mu meel!
 Ning minu laulmise hää!
 Wõtku nüüd Issandat kiita!

Kiida nüüd Issandat, kes sull on sigidust annud,
 Kes selget armu ning õnne su pääle on pannud!
 Wõtle see pääl,
 Et kõigewägewam tääl
 Sind omas hõlmas on kannud!

III.

Kirikus.

Wiis: Ma tahan sull', Jehoowa, laulda.

Hää mull', et Jeesu nimel palle,
 Kes sinu hääel käel mu eest tunnistas.
 See läbi on kõik aamen jälle,
 Mis süda su käest, Isa, himustab,
 Hää mull'! Sull' olgu kiitus igawest,
 Et sa mull' kingid nii suurrt õnnistust!

IV.

Wiis: Nüüd paistab meie kauniste.

D Isa taewas, wõta sa
 Siin kir'kus armust elada,

I.

Vor der Kirche.

Mel.: O daß ich tausend Zungen hätte.

Wie lieblich ist doch, Herr, die Stätte,
 Da deines Namens Ehre wohnt!
 O gieb, daß ich sie gern betrete,
 Weil da dein Segen die belohnt,
 Die in des Glaubens Zuversicht
 Geh'n vor dein heilig Angesicht.

Wohl dem, der kommt zu deiner Hütte
 Und dich mit ganzer Seele greift!
 Du hörst sein Lob und seine Bitte
 Und gibst ihm deinen guten Geist,
 Daß er hinfort auf eb'ner Bahn
 Unsträflich vor dir wandeln kann.

II.

Während des Einzuges in die Kirche.

Eigene Melodie.

Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren!
 Lob' ihn, o Seele, vereint mit den himmlischen Chören!
 Kommet zu Haus!
 Psalter und Harfe, wacht auf!
 Lasset den Lobgesang hören!

Lobe den Herren, der sichtbar dein Leben gesegnet,
 Der aus dem Himmel mit Strömen der Liebe gereget;
 Denke daran,
 Was der Allmächtige kann,
 Der dir mit Liebe begegnet.

III.

In der Kirche.

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohl mir! Ich bitt' in Jesu Namen,
 Der mich zu deiner Rechten selbst vertritt,
 In ihm ist Alles Ja und Amen,
 Was ich von dir im Geist und Glauben bitt.
 Wohl mir! Lob dir! jetzt und in Ewigkeit,
 Daß du mir schenkest solche Seligkeit.

IV.

Mel.: Wie schön leuchtet der Morgenstern.

Gott Vater, aller Dinge Grund!
 Gieb deinen Vaternamen kund

PT

TRB Raamatutöps

334-81

Et ta su maja oleks!
Kuis armas on see hoone tääl,
Siin taewast anntakse meil',
Et me' su juurde tuleks.
Ela, Ole,
Meile toeks, Meile wäeks, Et su
selgus

Siin meil' paistaks, taewa walgus!

Oh Jeesus Krist, ja Jumal wäest,
Kõik õndjus tuleb sinu käest, —
Oh õnnista ja maja,
Et ikka sinu sõna hää
Siin elaks, ning et meie meel
Siin leiaks, mis on waja!
Puhustu, Sigustu
Meil' siin saada, Et wõiks jääda Sull
me' elu,

Ring et kauks patu walu.

Oh püha Waim, siin waata ja
Me' pääle armu palgega,
Meid wõta walgustada!
See maja pääle falla nüüd
End' wälja, et me südamid
Sull tahaks pühendada!
Sinu, Sõna
Õpetagu, Kinnitagu, Noort ja wana
Siin, ning kõigil usku anna!

V.

Seejama wiis.

Siin kiitust, tänu otsata,
Kolmainus Jumal, meie ka
Kõik tahame sull' anda.
Sull' jai see maja ehitud,
Et tema sull' saaks hoietud.
Sa wõta armust anda,
Et tääl, Kõik weel
Rõõmsast kiita, Armastada Me find
wõtaks
Ring siit taewa poole tõttaks!

VI.

Wiis: Ma tahan sull', Jehoowa, laulda.
Me loodame su armu pääle,
Me' siseseminekut ja õnnista!

An diesem heil'gen Orte!
Wie lieblich ist die Stätte hier!
Die Herzen wallen auf zu dir,
Hier ist die Himmelspforte.
Wohne, Throne
Hier bei Sündern, Als bei Kindern voller
Klarheit,

Heil'ge uns in deiner Wahrheit!

Sohn Gottes, Herr der Herrlichkeit!
Dies Gotteshaus ist dir geweiht,
D laß dir's wohlgefallen!
Hier schalle dein lebendig Wort,
Dein Segen walte fort und fort
In diesen Friedenschallen.
Einheit, Reinheit
Gieb den Herzen, Angst und Schmerzen
Theil' in Gnaden!

Heil' uns ganz vom Sündenschaden!

Gott, heil'ger Geist, du werthes Licht,
Wend' her dein göttlich Angesicht,
Daß wir erleuchtet werden!
Geuß über uns und dieses Haus
Dich mit allmächt'gen Flammen aus,
Mach himmlisch uns auf Erden!
Lehrer, Hörer,
Kinder, Väter, Früher, später, Geht's
zum Sterben,
Hilf uns Jesu Reich ererben!

V.

Dieselbe Melodie.

Dreiein'ger Gott, Lob, Dank und Preis
Sei dir vom Kinde bis zum Greis
Für dies dein Haus gesungen!
Du hast's geschenkt und auferbaut,
Dir ist's geheiligt und vertraut
Mit Herzen, Händen, Zungen.
Ach hier, sind wir
Noch in Hütten, Herr wir bitten, Stell' uns
droben
In den Tempel, dich zu loben!

VI.

Mel.: Dir, dir, Jehoowa, will ich singen.
Wohlan, wir bau'n auf deine Gnade,
Laß unsern Einzug hier gesegnet sein!

I.

Siriku ees.

Wiis: 141 (Punfchel).

Kui armjad on meil' sinu hooned,
Oh wägede Jehoowa, tääl!
Kõik meeled, liikmed, ihu, sooned,
Need ihaldamad olla sääl,
Mu süda, hing ning ihu ka
Sind hüüdwad suure häälega.

Küll rõõmsast laulab linnukene,
Kui tema head aset näin'd;
Mis rõõmus on ka pääfukene,
Kui poegabel ta pesa tein'd:
Weel rõõmsam hing on Isa wäes,
Kui seisab tema koja sees.

II.

Sirikuse minnes.

Omalt wiisit.

Wõta nüüd Isjandad, wägewat Jumalat kiita
Sa minu hingese, aega ei ole sull wiita.
Arka, mu meel!
Ning minu laulmise hää!
Wõtku nüüd Isjandad kiita!

Kiida nüüd Isjandad, kes sull on sigidust annud,
Kes selget armu ning õnne su pääle on pannud!
Mõtke see pääl,
Et kõigewägewam tääl
Sind omas hõlmas on kannud!

III.

Sirikus.

Wiis: Ma tahan sull', Jehoowa, laulda.

Hää mull', et Jeesu nimel palle,
Kes sinu hää! kael mu eest tunnistab.
See läbi on kõik aamen jälle,
Mis süda su käest, Isa, himustab,
Hää mull'! Sull' olgu kiitus igawest,
Et sa mull' kingid nii suurt õnnistust!

IV.

Wiis: Nüüd paistab meile kauniste.

O Isa taewas, wõta sa
Siin kir'kus armust elada,

I.

Vor der Kirche.

Mel.: O daß ich tausend Zungen hätte.

Wie lieblich ist doch, Herr, die Stätte,
Da deines Namens Ehre wohnt!
O gieb, daß ich sie gern betrete,
Weil da dein Segen die belohnt,
Die in des Glaubens Zuversicht
Geh'n vor dein heilig Angesicht.

Wohl dem, der kommt zu deiner Hütte
Und dich mit ganzer Seele greift!
Du hörst sein Lob und seine Bitte
Und giebst ihm deinen guten Geist,
Daß er hinfort auf eb'ner Bahn
Unsträflich vor dir wandeln kann.

II.

Während des Einzuges in die Kirche.

Eigene Melodie.

Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren!
Lob' ihn, o Seele, vereint mit den himmlischen Chören!
Kommet zu Hauf!
Psalter und Harfe, wacht auf!
Lasset den Lobgesang hören!

Lobe den Herren, der sichtbar dein Leben gesegnet,
Der aus dem Himmel mit Strömen der Liebe geregnet;
Denke daran,
Was der Allmächtige kann,
Der dir mit Liebe begegnet.

III.

In der Kirche.

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohl mir! Ich bitt' in Jesu Namen,
Der mich zu deiner Rechten selbst vertritt,
In ihm ist Alles Ja und Amen,
Was ich von dir im Geist und Glauben bitt.
Wohl mir! Lob dir! jetzt und in Ewigkeit,
Daß du mir schenkest solche Seligkeit.

IV.

Mel.: Wie schön leuchtet der Morgenstern.

Gott Vater, aller Dinge Grund!
Gieb deinen Vaternamen kund

Et ta su maja oleks!

Kuis armas on see hoone tääl,
Siin taewast armust meil',
Et me' su juurde tuleks.

Gla, Ole,

Meile toeks, Meile wäeks, Et su
selgus

Siin meil' paistaks, taewa walgus!

Oh Jeesus Krist, sa Jumal wäest,
Kõik õndjus tuleb sinu käest, —
Oh õnnista sa maja,
Et ikka sinu sõna hää!
Siin elaks, ning et meie meel
Siin leiaks, mis on waja!
Puhtust, Sigust

Meil' siin saada, Et wõiks jääda Sull
me' elu,

Ning et kauks patu walu.

Oh püha Waim, siin waata sa
Me' pääle armu palgega,
Meid wõta walgustada!
See maja pääle kalla nüüd,
End' wälja, et me südamid
Sull tahaks pühendada!
Sinu, Sõna
Õpetagu, Kinnitagu, Noort ja wana
Siin, ning kõigil usku anna!

V.

Seejama wiis.

Siin kiitust, tänu otsata,
Kolmainus Jumal, meie ka
Kõik tahame sull' anda.
Sull' sai see maja ehitud,
Et tema sull' saaks hoietud.
Sa wõta armust anda,
Et tääl, Kõik weel
Rõõmsast kiita, Armastada Me sind
wõtaks
Ning siit taewa poole tõttaks!

VI.

Wiis: Ma tahan sull', Jehoowa, laulda.

Me loodame su armu pääle,
Me' siiseminekut sa õnnista!

An diesem heil'gen Orte!

Wie lieblich ist die Stätte hier!
Die Herzen wallen auf zu dir,
Hier ist die Himmelsporte.

Wohne, Throne

Hier bei Sündern, Als bei Kindern voller
Klarheit,

Heil'ge uns in deiner Wahrheit!

Sohn Gottes, Herr der Herrlichkeit!
Dies Gotteshaus ist dir geweiht,
O laß dir's wohlgefallen!
Hier schalle dein lebendig Wort,
Dein Segen walte fort und fort
In diesen Friedenshallen.
Einheit, Reinheit

Gieb den Herzen, Angst und Schmerzen
Tilg' in Gnaden!

Heil' uns ganz vom Sündenschaden!

Gott, heil'ger Geist, du werthes Licht,
Wend' her dein göttlich Angesicht,
Daß wir erleuchtet werden!
Geuß über uns und dieses Haus
Dich mit allmächt'gen Flammen aus,
Mach himmlisch uns auf Erden!
Lehrer, Hörer,
Kinder, Väter, Früher, später, Geh't's
zum Sterben,

Hilf uns Jesu Reich ererben!

V.

Dieselbe Melodie.

Dreiein'ger Gott, Lob, Dank und Preis
Sei dir vom Kinde bis zum Greis
Für dies dein Haus gesungen!
Du hast's geschenkt und auferbaut,
Dir ist's geheiligt und vertraut
Mit Herzen, Händen, Zungen.
Ach hier, sind wir
Noch in Hütten, Herr wir bitten, Stell' uns
droben
In den Tempel, dich zu loben!

VI.

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohlan, wir bau'n auf deine Gnade,
Laß unsern Einzug hier gesegnet sein!

Me' jalgu saada armu teele
Ning usutööd ja meid ka awita!
Jää meil', kes sinu nimel ristitud
Ning sinu werega ka ostetud.

VII.

Dma wiis.

Kui suur on, Issand, sinu heldus!
Oh, keda see ei liiguta!
Oh, keda sinu armu selgus
Ei ajakski sind tänama!
Su armu tahan kuulutada,
See on iks armu kohus mull';
Ei ole sa mind unustanud,
Ei unusta ma sind ka küll.

VIII.

Dma wiis.

Õnnista ja hoia,
Armuga meid wõia!
Issand, tõsta palet ja
Meie pääl', meid walgusta!

Anna rahu meile
Täna nii kui eile!
Saada püha Waimu sa,
Et wiiks Jeesu juurde ka!

IX.

Amen, Amen, Amen!
Jeesu nimel Amen!
Kiitkem Jeesust ükfinda
Õhimeseks, wiimseks ka!

Leit' ferner uns auf eb'nem Pfade
Und laß' dein Werk sfortan an uns gedeih'n!
Sei mit uns, Herr, wir sind auf dich getauft,
Mit deinem Blut' hast du uns dir erkauf't.

VII.

Eigene Melodie.

Wie groß ist des Allmächt'gen Güte!
Ist der ein Mensch, den sie nicht rührt,
Der mit verhärtetem Gemüthe
Den Dank erkriecht, der ihm gebührt?
Nein, seine Liebe zu ermessen,
Sei ewig meine größte Pflicht!
Der Herr hat mein noch nie vergessen,
Vergiß mein Herz, auch seiner nicht.

VIII.

Eigene Melodie.

Segne und behüte
Uns mit seiner Güte!
Herr, erhebe dein Angesicht
Ueber uns und gib uns Licht!

Schenk' uns deinen Frieden
Alle Tag' hienieden!
Gieb uns deinen heil'gen Geist,
Der uns stets zu Jesu weist.

IX.

Amen, Amen, Amen!
Lobet all' den Namen
Unsers Herren Jesu Christ,
Der der Erst' und Letzte ist!

Gegen den Druck dieser Einweihungs-Lieder ist von Seiten des Livländischen Evangelisch-Lutherischen Consistorii nach vorgängiger Durchsicht derselben nichts einzuwenden.

St. Marien in Dorpat, 1884, August 10.

Im Namen und Auftrage des Consistorii:

Nr. 1432.

A. S. Willigerode, Consistorialrath.



Lieder zur Weihe

der

St. Petri-Kirche zu Dorpat,

am 16. September 1884.



Laulud

Tartu Peetri kiriku

õnnistamise päeval

16. Septembril 1884.

1. Chor links. Eingang: Treppe links vom Hauptthurne.

1. foor põhemal kätt. Sissemin trepist suure torni põhemal poolt.

Trükitud A. Grenzsteini trükkijojas, Tartus.

Tartu Ülikooli Raamatukogu

APRILHVKOGU 6467 28673

I.

Siriku ees.

Wiis: 141 (Punischel).

Kui armsab on meil' sinu hooned,
 Oh wägede Jehoowa, tääl!
 Kõik meeled, liikmed, ihu, sooned,
 Need ihaldawad olla jääl,
 Mu süda, hing ning ihu ka
 Sind hüüdwad suure häälega.

Küll rõõmsast laulab linnufene,
 Kui tema head aset näin'd;
 Mis rõõmus on ka pääsufene,
 Kui poegadel ta pesa tein'd:
 Weel rõõmsam hing on Isa wäes,
 Kui seisab tema koja sees.

II.

Sirikusse minnes.

Enmal wiisil.

Wõta nüüd Isandat, wägewat Jumalat kiita
 Ja minu hingese, aega ei ole full wiita.

Arka, mu meel!

Ning minu laulmise hää!

Wõtku nüüd Isandat kiita!

Kiida nüüd Isandat, kes full on sigidust annud,
 Kes selget armu ning õnne su pääle on pannud!
 Mõtle see pääl,
 Et kõigewägewam tääl
 Sind omas hõlmas on kannud!

III.

Sirikus.

Wiis: Ma tahan full, Jehoowa, laulda.

Hää mull', et Jeesu nimel palle,
 Kes sinu hää! kael mu eest tunnistas.
 See läbi on kõik aamen jälle,
 Mis süda su käest, Isa, himustab,
 Hää mull'! Sull' olgu kiitus igawest,
 Et ja mull' kingid nii suurt õnnistust!

IV.

Wiis: Nüüd paistab meile kauniste.

O Isa taewas, wõta sa
 Siin kir'kus armust elada,

I.

Vor der Kirche.

Mel.: O daß ich tausend Zungen hätte.

Wie lieblich ist doch, Herr, die Stätte,
 Da deines Namens Ehre wohnt!
 O gieb, daß ich sie gern betrete,
 Weil da dein Segen die belohnt.
 Die in des Glaubens Zuversicht
 Geh'n vor dein heilig Angesicht.

Wohl dem, der kommt zu deiner Hütte
 Und dich mit ganzer Seele greift!
 Du hörst sein Lob und seine Bitte
 Und giebst ihm deinen guten Geist,
 Daß er hinfort auf eb'ner Bahn
 Unsträflich vor dir wandeln kann.

II.

Während des Einzuges in die Kirche.

Eigene Melodie.

Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren!
 Lob' ihn, o Seele, vereint mit den himmlischen Chören!
 Kommet zu Haus!

Psalter und Harfe, wacht auf!
 Lasset den Lobgesang hören!

Lobe den Herren, der sichtbar dein Leben gesegnet,
 Der aus dem Himmel mit Strömen der Liebe geregnet;
 Denke daran,
 Was der Allmächtige kann,
 Der dir mit Liebe begegnet.

III.

In der Kirche. 334-84

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohl mir! Ich bitt' in Jesu Namen,
 Der mich zu deiner Rechten selbst vertritt,
 In ihm ist Alles Ja und Amen,
 Was ich von dir im Geist und Glauben bitt.
 Wohl mir! Lob dir! jetzt und in Ewigkeit,
 Daß du mir schenkest solche Seligkeit.

IV.

Mel.: Wie schön leuchtet der Morgenstern.

Gott Vater, aller Dinge Grund!
 Gieb deinen Vaternamen kund

Et ta su maja oleks!
Kuis armas on see hoone tääl,
Siin taewast awatakse meil',
Et me' su juurde tuleks.
Ela, Ole,
Meile toeks, Meile wäeks, Et su
selgus

Siin meil' paistaks, taewa walgus!

Dh Jeesus Krist, sa Jumal wäest,
Kõik õndsus tuleb sinu käest, —
Dh õnnista sa maja,
Et ikka sinu sõna häääl
Siin elaks, ning et meie meel
Siin leiaks, mis on waja!
Puhust, Sigust
Meil' siin saada, Et wõiks jääda Sull
me' elu,

Ning et kauks patu walu.

Dh püha Waim, siin waata sa
Me' pääle armu palgega,
Meid wõta walgustada!
See maja pääle kalla niüüd
End' wälja, et me südamid
Sull tahaks pühendada!
Sinu, Sõna
Õpetagu, Kinnitagu, Noort ja wana
Siin, ning kõigil usku anna!

V.

Seejama wiis.

Siin kiitust, tänu otsata,
Kolmainus Jumal, meie ka
Kõik tahame sull' anda.
Sull' sai see maja ehitud,
Et tema sull' saaks hoietud.
Sa wõta armust anda,
Et tääl, Kõik weel
Rõõmsast kiita, Armastada Me sind
wõtaks
Ning siit taewa poole tõttaks!

VI.

Wiis: Ma tahan sull', Jehooma, laulda.

Me loodame su armu pääle,
Me' sisseminekut sa õnnista!

An diesem heil'gen Orte!
Wie lieblich ist die Stätte hier!
Die Herzen wallen auf zu dir,
Hier ist die Himmelspforte.
Wohne, Throne
Hier bei Sündern, Als bei Kindern voller
Klarheit,
Heil'ge uns in deiner Wahrheit!

Sohn Gottes, Herr der Herrlichkeit!
Dies Gotteshaus ist dir geweiht,
O laß dir's wohlgefallen!
Hier schalle dein lebendig Wort,
Dein Segen walte fort und fort
In diesen Friedenshallen.
Einheit, Reinheit
Gieb den Herzen, Angst und Schmerzen
Lilg' in Gnaden!

Heil' uns ganz vom Sündenschaden!

Gott, heil'ger Geist, du werthes Licht,
Wend' her dein göttlich Angesicht,
Daß wir erleuchtet werden!
Geuß über uns und dieses Haus
Dich mit allmächt'gen Flammen aus,
Mach himmlisch uns auf Erden!
Lehrer, Hörer,
Kinder, Väter, Früher, später, Geh't's
zum Sterben,
Hilf uns Jesu Reich ererben!

V.

Dieselbe Melodie.

Dreiein'ger Gott, Lob, Dank und Preis
Sei dir vom Kinde bis zum Greis
Für dies dein Haus gesungen!
Du hast's geschenkt und auferbaut,
Dir ist's geheiligt und vertraut
Mit Herzen, Händen, Zungen.
Ach hier, sind wir
Noch in Hütten, Herr wir bitten, Stell' uns
doben
In den Tempel, dich zu loben!

VI.

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohl an, wir bau'n auf deine Gnade,
Daß unsern Einzug hier gesegnet sein!

I.

Kiriku ees.

Wiis: 141 (Punfchel).

Kui armjad on meil' sinu hooned,
Oh wägede Jehoowa, tääl!
Kõik meeled, liikmed, ihu, sooned,
Need ihaldawad olla jääl,
Mu süda, hing ning ihu ka
Sind hüüwad suure häälega.

Küll rõõmsast laulab linnukene,
Kui tema head aset näin'd;
Mis rõõmus on ka pääsukene,
Kui poegadel ta pesa tein'd:
Weel rõõmsam hing on Issa wäes,
Kui seisab tema koja sees.

II.

Kirikuse minnes.

5 mal wiisil.

Wõta nüüd Issandat, wägewat Jumalat kiita
Ja minu hingeke, aega ei ole sull wiita.
Arka, mu meel!
Ning minu laulmise hää!
Wõtku nüüd Issandat kiita!

Kiida nüüd Issandat, kes sull on sigidust annud,
Kes selget armu ning õnne su pääle on pannud!
Wõtle see pääl,
Et kõigewägewam tääl
Sind omas hõlmas on kannud!

III.

Kirikus.

Wiis: Ma tahan sull', Jehoowa, laulda.

Hää mull', et Jeesu nimel palle,
Kes sinu hää! kael mu eest tunnistab.
See läbi on kõik aamen jälle,
Mis süda su käest, Issa, himustab,
Hää mull'! Sull' olgu kiitus igawest,
Et sa mull' kingid nii suurt õnnistust!

IV.

Wiis: Nüüd paistab meile kauniste.

O Issa taewas, wõta sa
Siin kir'kus armust elada,

I.

Vor der Kirche.

Mel.: O daß ich tausend Zungen hätte.

Wie lieblich ist doch, Herr, die Stätte,
Da deines Namens Ehre wohnt!
O gieb, daß ich sie gern betrete,
Weil da dein Segen die belohnt.
Die in des Glaubens Zuversicht
Geh'n vor dein heilig Angesicht.

Wohl dem, der kommt zu deiner Hütte
Und dich mit ganzer Seele greift!
Du hörst sein Lob und seine Bitte
Und gibst ihm deinen guten Geist,
Daß er hinfort auf eb'ner Bahn
Unsträflich vor dir wandeln kann.

II.

Während des Einzuges in die Kirche.

Eigene Melodie.

Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren!
Lob' ihn, o Seele, vereint mit den himmlischen Chören!
Kommet zu Haus!
Psalter und Harfe, wacht auf!
Lasset den Lobgesang hören!

Lobe den Herren, der sichtbar dein Leben gesegnet,
Der aus dem Himmel mit Strömen der Liebe gereget;
Denke daran,
Was der Allmächtige kann,
Der dir mit Liebe begegnet.

III.

In der Kirche. 334-84

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohl mir! Ich bitt' in Jesu Namen,
Der mich zu deiner Rechten selbst vertritt,
In ihm ist Alles Ja und Amen,
Was ich von dir im Geist und Glauben bitt.
Wohl mir! Lob dir! jetzt und in Ewigkeit,
Daß du mir schenkest solche Seligkeit.

IV.

Mel.: Wie schön leuchtet der Morgenstern.

Gott Vater, aller Dinge Grund!
Gieb deinen Vaternamen kund

Et ta su maja oleks!

Kuis armas on see hoone tääl,
Siin taewast awatakse meil',
Et me' su juurde tuleks.

Ola, Ole,
Meile toeks, Meile wäeks, Et su
selgus
Siin meil' paistaks, taewa walgus!

Oh Jeesus Krist, sa Jumal wäest,
Kõik õndsus tuleb sinu käest, —
Oh õnnista sa maja,
Et ikka sinu sõna hää!
Siin elaks, ning et meie meel
Siin leiaks, mis on waja!
Puhtust, Sigust
Meil' siin saada, Et wõiks jääda Sull
me' elu,
Ning et kauks patu walu.

Oh püha Waim, siin waata sa
Me' pääle armu palgega,
Meid wõta walgustada!
See maja pääle kalla nüüd
End' wälja, et me südamid
Sull' tahaks pihendada!
Sinu, Sõna
Õpetagu, Kinnitagu, Noort ja wana
Siin, ning kõigil usku anna!

V.

Seesama wiis.

Siin kiitust, tänu otsata,
Kolmainus Jumal, meie ka
Kõik tahame sull' anda.
Sull' sai see maja ehitud,
Et tema sull' saaks hoietud.
Sa wõta armust anda,
Et tääl, Kõik weel
Rõõmsast kiita, Armastada Me
wõtaks find
Ning siit taewa poole tõttaks!

VI.

Wiis: Ma tahan sull', Jehoowa, laulda.

Me loodame su armu pääle,
Me' sisseminekut sa õnnista!

An diesem heil'gen Orte!
Wie lieblich ist die Stätte hier!
Die Herzen wallen auf zu dir,
Hier ist die Himmelspforte.

Wohne, Throne
Hier bei Sündern, Als bei Kindern voller
Klarheit,
Heil'ge uns in deiner Wahrheit!

Sohn Gottes, Herr der Herrlichkeit!
Dies Gotteshaus ist dir geweiht,
O laß dir's wohlgefallen!
Hier schalle dein lebendig Wort,
Dein Segen walte fort und fort
In diesen Friedenshallen.
Einheit, Reinheit
Gieb den Herzen, Angst und Schmerzen
Tilg' in Gnaden!
Heil' uns ganz vom Sündenschaden!

Gott, heil'ger Geist, du werthes Licht,
Wend' her dein göttlich Angesicht,
Daß wir erleuchtet werden!
Geuß über uns und dieses Haus
Dich mit allmächt'gen Flammen aus,
Mach himmlisch uns auf Erden!
Lehrer, Hörer,
Kinder, Väter, Früher, später, Geh't
zum Sterben,
Hilf uns Jesu Reich ererben!

V.

Dieselbe Melodie.

Dreiein'ger Gott, Lob, Dank und Preis
Sei dir vom Kinde bis zum Greis
Für dies dein Haus gesungen!
Du hast's geschenkt und auferbaut,
Dir ist's geheiligt und vertraut
Mit Herzen, Händen, Zungen.
Ach hier, sind wir
Noch in Hütten, Herr wir bitten, Stell' uns
droben
In den Tempel, dich zu loben!

VI.

Mel.: Dir, dir, Jehowa, will ich singen.

Wohlan, wir bau'n auf deine Gnade,
Laß unsern Einzug hier gesegnet sein!

Me' jalgu jaada armu teele
Ning usutööd sa meid ka awita!
Jää meil', kes sinu nimel ristitud
Ning sinu werega ka ostetud.

VII.

Dma wiis.

Kui suur on, Issand, sinu heibus!
Oh, keda see ei liiguta!
Oh, keda sinu armu selgus
Ei ajakski sind tänama!
Su armu tahan kuulutada,
See on iks armu kohus mull';
Ei ole sa mind umustanud,
Ei unusta ma sind ka küll.

VIII.

Dma wiis.

Õnnista ja hoia,
Armuga meid wõia!
Issand, tõsta palet ja
Meie pääl', meid walgusta!

Anna rahu meile
Täna nii kui eile!
Saada püha Waimu sa,
Et wiiks Jeesu juurde ka!

IX.

Aamen, Aamen, Aamen!
Jeesu nimel Aamen!
Kiitkem Jeesust üsfinda
Esimiseks, wiiniseks ka!

Leit' ferner uns auf eb'nem Pfade
Und laß' dein Werk sfortan an uns gedeih'n!
Sei mit uns, Herr, wir sind auf dich getauft,
Mit deinem Blut' hast du uns dir erkauf't.

VII.

Eigene Melodie.

Wie groß ist des Allmächt'gen Güte!
Ist der ein Mensch, den sie nicht rührt,
Der mit verhärtetem Gemüthe
Den Dank erstickt, der ihm gebührt?
Nein, seine Liebe zu ermessen,
Sei ewig meine größte Pflicht!
Der Herr hat mein noch nie vergessen,
Vergiß mein Herz, auch seiner nicht.

VIII.

Eigene Melodie.

Segne und behüte
Uns mit seiner Güte!
Herr, erhebe dein Angesicht
Ueber uns und gieb uns Licht!

Schenk' uns deinen Frieden
Alle Tag' hienieden!
Gieb uns deinen heil'gen Geist,
Der uns stets zu Jesu weist.

IX.

Amen, Amen, Amen!
Lobet all' den Namen
Unsers Herren Jesu Christ,
Der der Erst' und Letzte ist!

Gegen den Druck dieser Einweihungs-Lieder ist von Seiten des Livländischen Evangelisch-Lutherischen Consistorii nach vorgängiger Durchsicht derselben nichts einzuwenden.

St. Marien in Dorpat, 1884, August 10.

Im Namen und Auftrage des Consistorii:

Nr. 1432.

A. S. Willigerode, Consistorialrath.

Дозволено Цензурою. — Дертъ, 14. Августа 1884 г.